

user guide
manual de usuario
>> UPS Series



woxter

woxter.es

CÓMO FUNCIONA:

La primera vez que vaya a utilizar esta unidad, conéctela a la red sin ordenador. Pulse el interruptor de encendido y cargue la batería durante 8 horas. Conecte luego el ordenador con la unidad SAIS y encienda el ordenador. Si el SAIS con batería suministra la energía, guarde el archivo que se está ejecutando en el ordenador y apague el ordenador lo antes posible para que alargue al máximo la vida de la batería.

AVISO IMPORTANTE:

- No sobrecargue la unidad.
- Cargue la batería cada tres meses.
- Si no va a utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo, apague la misma.

El adaptador de alimentación es el dispositivo de desconexión del equipo. La base de toma de corriente debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.

INTRODUCCIÓN

La unidad incorpora un control avanzado por microordenador y un display LED, que le avisará si el voltaje baja para que pueda reaccionar a tiempo y evitar la pérdida de información de su ordenador. La serie UPS VA de Woxter integra ventajas diferenciadoras como una superficie refinada y altamente fiable con un estabilizador de voltaje de alta precisión. Se convertirá en la mejor compañía para su ordenador.

MODELOS:

- UPS 650 VA:

Capacidad: 650 VA; batería: 12V*7Ah; Peso: 5.4 Kg.

- UPS 800 VA:

Capacidad: 800 VA; batería: 12V*7Ah; Peso: 5.8 Kg.

- UPS 1200 VA:

Capacidad: 1200 VA; batería: 12V*7Ah x 2; Peso: 9.5 Kg.

- UPS 2000 VA:

Capacidad: 2000 VA; batería: 12V*9Ah x 2; Peso: 11.3 Kg.

Capacidad de carga de la batería: 4-6 horas hasta recuperar el 90% de capacidad.

FUNCIONES Y ESPECIFICACIONES:

- Voltaje de entrada: AC110V/120V ó 220V/230V/240V+-25%.

- Rango de voltaje: 81-145 VAC ó 140-300 VAC.

- Voltaje de salida: AC110V/120V ó 220V/230V/240V+-10%.

- Rango de frecuencia: 60Hz ó 50 Hz+-1 Hz.

- Tiempo de transferencia: < 2-6 ms.

- Onda senoidal modificada.

- Temperatura ambiente: 0-40°. Humedad: 0-90%.

FUNCIÓN

- Arranque en frío: aunque no esté conectada a red, permite el arranque de los dispositivos con la batería en estado óptimo.

- Carga automática incluso cuando la unidad está apagada.

PROTECCIÓN:

- Cortocircuito/Sobrecarga: fusible y limitación de corriente tanto para red como para batería.

- Batería baja: dos estados; la batería no se vacía después de haberse producido un corte de suministro de energía

- Subida/Bajada de voltaje: cambio a batería. o/p cuando sobrepase el rango de regulación

HOW TO OPERATE:

First time using the UPS, connect the UPS with mains without computer; push the power switch on to start up the unit and charge the battery 8 hours. Connect the computer with UPS, and then switch on the computer. If the UPS with battery will supply the power, please save the file running in the computer and switch off the computer as soon as possible to longer battery life.

NOTICE

- Please do not overload the UPS.
- Charge the battery every 3 months regularly.
- When long time not use the UPS, switch off the UPS before leave.

INTRODUCTION:

The UPS is a new equipment of power supply which is a square wave and wisdom uninterruptible power supply. It adopts advanced microcomputer control and LED display meter. It will be warning when the voltage lower and it can be running in time, so that it can avoid losing data from the computer. The UPS series have some advantages as following: High precision control stabilizer voltage high reliable and refined surface. It is the best friend for your computer.

MODELS:

- UPS 650 VA:
Capacity: 650 VA; Battery: 12V * 7Ah; Weight: 5.4 Kg.
- UPS 800 VA:
Capacity: 800 VA; Battery: 12V * 7Ah; Weight: 5.8 Kg.
- UPS 1200 VA:
Capacity: 1200 VA; Battery: 12V * 7Ah x 2; Weight: 9.5 Kg.
- UPS 2000 VA:
Capacity: 2000 VA; Battery: 12V * 9Ah x 2; Weight: 11.3 Kg.

Charging ability: 4-6 hours recover to 90% capacity.

FUNCIONES Y ESPECIFICACIONES:

- Input Voltage: AC110V/120V ó 220V/230V/240V+-25%.
- Voltage Range: 81-145 VAC ó 140-300 VAC.
- Output Voltage: AC110V/120V ó 220V/230V/240V+-10%.
- Frequency Range: 60Hz ó 50 Hz+-1 Hz.
- Transfer Time: < 2-6 ms.
- Simulated Sine Wave.
- Temperature: 0-40°. Humidity: 0-90%.

FUNCTION

- Cold Start: It enables to activate UPS without Utility Power
- Auto charge even though UPS is off. .

PROTECTION:

- Short circuit and overload: fuse and current limited for both Mains and battery mode
- Low Battery: two stages; no battery drain after cut off.
- Overvoltage/Low Voltage: switch to Bat, O/p when Mains over regulation range

Remarks: equipment for computer onlys

WIE ES FUNKTIONIERT:

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, schließen Sie es ohne Computer an das Netzwerk an. Drücken Sie den Netzschalter und laden Sie den Akku für 8 Stunden. Verbinden Sie dann den Computer mit der SAIS-Einheit und schalten Sie den Computer ein. Wenn die batteriebetriebene USV den Strom liefert, speichern Sie die Datei, die auf dem Computer ausgeführt wird, und schalten Sie den Computer so bald wie möglich aus, um die Akkulaufzeit zu maximieren.

WICHTIGER HINWEIS:

- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Laden Sie die Batterie alle drei Monate auf.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie es aus.

Der Netzadapter ist das Trenngerät des Geräts. Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

EINLEITUNG

Das Gerät verfügt über eine erweiterte Steuerung durch den Mikrocomputer und eine LED-Anzeige, die Sie warnt, wenn die Spannung abfällt, so dass Sie rechtzeitig reagieren und den Verlust von Informationen von Ihrem Computer vermeiden können. Die Woxter UPS VA-Serie integriert differenzierende Vorteile wie eine verfeinerte und äußerst zuverlässige Oberfläche mit einem hochpräzisen Spannungsstabilisator. Es wird die beste Firma für Ihren Computer.

MODELLE:

- USV 650 VA:

Kapazität: 650 VA; Batterie: 12V * 7Ah; Gewicht: 5,4 kg

- USV 800 VA:

Kapazität: 800 VA; Batterie: 12V * 7Ah; Gewicht: 5,8 kg

- USV 1200 VA:

Kapazität: 1200 VA; Batterie: 12V * 7Ah x 2; Gewicht: 9,5 kg

- USV 2000 VA:

Kapazität: 2000 VA; Batterie: 12V * 9Ah x 2; Gewicht: 11,3 Kg.

Batteriekapazität: 4-6 Stunden, um 90% Kapazität wiederherzustellen.

FUNKTIONEN UND SPEZIFIKATIONEN:

- Eingangsspannung: AC110V/120V or 220V/230V/240V+-25%.
- Spannungsbereich: 81-145 VAC oder 140-300 VAC.
- Ausgangsspannung: AC110V/120V or 220V/230V/240V+-10%.
- Frequenzbereich: 60 Hz oder 50 Hz + -1 Hz.
- Transferzeit: <2-6 ms.
- Modifizierte Sinuswelle.
- Umgebungstemperatur: 0-40°. Luftfeuchtigkeit: 0-90%.

FUNKTION

- Kaltstart: Auch wenn es nicht mit dem Netzwerk verbunden ist, ermöglicht es den Start der Geräte mit der Batterie im optimalen Zustand.
- Automatisches Laden auch bei ausgeschaltetem Gerät.

SCHUTZ:

- Kurzschluss / Überlast: Sicherung und Strombegrenzung für Netzwerk und Batterie.
- Niedrige Batterie: zwei Zustände; Nach einem Stromausfall wird die Batterie nicht geleert
- Up / Down Spannung: Wechsel zur Batterie. o / p wenn der Regelbereich überschritten wird

Beobachtungen: nur für Computer

COMMENT ÇA MARCHE:

La première fois que vous utilisez cet appareil, connectez-le au réseau sans ordinateur. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation et rechargez la batterie pendant 8 heures. Ensuite, connectez l'ordinateur avec l'unité SAIS et allumez l'ordinateur. Si l'onduleur alimenté par batterie alimente l'alimentation, enregistrez le fichier en cours d'exécution sur l'ordinateur et mettez l'ordinateur hors tension dès que possible pour optimiser la durée de vie de la batterie.

AVIS IMPORTANT:

- Ne surchargez pas l'appareil.
- Chargez la batterie tous les trois mois.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, éteignez-le.

L'adaptateur d'alimentation est le périphérique de déconnexion du périphérique. La prise de courant doit être proche de l'équipement et facilement accessible.

INTRODUCTION

L'unité incorpore un contrôle avancé par micro-ordinateur et un affichage LED, qui vous avertira si la tension chute afin que vous puissiez réagir dans le temps et éviter la perte d'informations de votre ordinateur. La série Woxter UPS VA intègre des avantages différenciants tels qu'une surface raffinée et hautement fiable avec un stabilisateur de tension de haute précision. Il deviendra la meilleure compagnie pour votre ordinateur.

MODÈLES:

- UPS 650 VA:

Capacité: 650 VA; Batterie: 12V * 7Ah; Poids: 5,4 kg

- UPS 800 VA:

Capacité: 800 VA; Batterie: 12V * 7Ah; Poids: 5,8 kg

- UPS 1200 VA:

Capacité: 1200 VA; Batterie: 12V * 7Ah x 2; Poids: 9,5 kg

- UPS 2000 VA:

Capacité: 2000 VA; Batterie: 12V * 9Ah x 2; Poids: 11,3 kg

Capacité de la batterie: 4-6 heures pour récupérer 90% de la capacité.

FONCTIONS ET SPÉCIFICATIONS:

- Tension d'entrée: AC110V/120V ou 220V/230V/240V+ -25%.
- Plage de tension: 81-145 VAC ou 140-300 VAC.
- Tension de sortie: AC110V/120V ou 220V/230V/240V+-10%.
- Plage de fréquence: 60 Hz ou 50 Hz + -1 Hz.
- Temps de transfert: <2-6 ms.
- Onde sinusoïdale modifiée.
- Température ambiante: 0-40°. Humidité: 0-90%.

FONCTION

- Démarrage à froid: même s'il n'est pas connecté au réseau, il permet le démarrage des appareils avec la batterie dans un état optimal.
- Chargement automatique même lorsque l'appareil est éteint.

PROTECTION

- Court-circuit / Surcharge: Fusible et limitation de courant pour le réseau et la batterie.
- Batterie faible: deux états; la batterie n'est pas vidée après une coupure de courant
- Tension haut / bas: passer à la batterie. o / p quand il dépasse la plage de régulation

Observations: seulement pour les ordinateurs

COME FUNZIONA:

La prima volta che si utilizza questa unità, collegarla alla rete senza un computer. Premere l'interruttore di alimentazione e caricare la batteria per 8 ore. Quindi collegare il computer all'unità SAIS e accendere il computer. Se l'UPS alimentato a batteria fornisce l'alimentazione, salvare il file in esecuzione sul computer e spegnere il computer il prima possibile per massimizzare la durata della batteria.

AVVISO IMPORTANTE:

- Non sovraccaricare l'unità.
- Caricare la batteria ogni tre mesi.
- Se non si intende utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo, spegnerla.

L'alimentatore è il dispositivo di disconnessione del dispositivo. La presa deve essere vicina all'apparecchio e facilmente accessibile.

INTRODUZIONE

L'unità incorpora un controllo avanzato da microcomputer e un display a LED, che ti avviserà in caso di calo di tensione in modo da poter reagire in tempo ed evitare la perdita di informazioni dal tuo computer. La serie di UPS VA Woxter integra vantaggi differenziati come una superficie raffinata e altamente affidabile con uno stabilizzatore di tensione ad alta precisione. Diventerà la migliore compagnia per il tuo computer.

MODELLI:

- UPS 650 VA:

Capacità: 650 VA; Batteria: 12V * 7Ah; Peso: 5,4 Kg.

- UPS 800 VA:

Capacità: 800 VA; Batteria: 12V * 7Ah; Peso: 5,8 Kg.

- UPS 1200 VA:

Capacità: 1200 VA; Batteria: 12V * 7Ah x 2; Peso: 9,5 Kg.

- UPS 2000 VA:

Capacità: 2000 VA; Batteria: 12V * 9Ah x 2; Peso: 11,3 Kg.

Capacità della batteria: 4-6 ore per recuperare il 90% della capacità.

FUNZIONI E SPECIFICHE:

- Tensione d'ingr: AC110V/120V o 220V/230V/240V+/-25%.
- Intervallo di tensione: 81-145 VAC o 140-300 VAC.
- Tensione di uscita: AC110V/120V o 220V/230V/240V+/-10%.
- Intervallo di frequenza: 60Hz o 50 Hz + -1 Hz.
- Tempo di trasferimento: <2-6 ms.
- Onda sinusoidale modificata.
- Temperatura ambiente: 0-40°. Umidità: 0-90%.

FUNZIONE

- Avvio a freddo: anche se non è collegato alla rete, consente l'avvio dei dispositivi con la batteria in condizioni ottimali.
- Carica automatica anche quando l'unità è spenta.

PROTEZIONE:

- Cortocircuito / sovraccarico: fusibile e limitazione di corrente per rete e batteria.
- Batteria scarica: due stati; la batteria non viene scaricata dopo un'interruzione di corrente
- Tensione su / giù: passare alla batteria. o / p quando supera il campo di regolazione

Osservazioni: solo per computer

COMO FUNCIONA:

Na primeira vez que você usar esta unidade, conecte-a à rede sem um computador. Pressione o interruptor de energia e carregue a bateria por 8 horas. Em seguida, conecte o computador com a unidade SAIS e ligue o computador. Se o no-break alimentado por bateria fornecer energia, salve o arquivo que está sendo executado no computador e desligue o computador assim que possível para maximizar a vida útil da bateria.

AVISO IMPORTANTE:

- Não sobrecarregue a unidade.
- Carregue a bateria a cada três meses.
- Se você não for usar a unidade por um longo período de tempo, desligue-a.

O adaptador de energia é o dispositivo de desconexão do dispositivo. A tomada deve estar perto do equipamento e ser de fácil acesso.

INTRODUÇÃO

A unidade incorpora um controle avançado por micro-computador e um display de LED, que irá avisá-lo se a tensão cair para que você possa reagir a tempo e evitar a perda de informações do seu computador. A série UPS VA da Woxter integra vantagens diferenciadas, como uma superfície refinada e altamente confiável com um estabilizador de tensão de alta precisão. Vai se tornar a melhor empresa para o seu computador.

MODELOS:

- UPS 650 VA:

Capacidade: 650 VA; Bateria: 12V * 7Ah; Peso: 5,4 kg

- UPS 800 VA:

Capacidade: 800 VA; Bateria: 12V * 7Ah; Peso: 5,8 kg

- UPS 1200 VA:

Capacidade: 1200 VA; Bateria: 12V * 7Ah x 2; Peso: 9,5 kg

- UPS 2000 VA:

Capacidade: 2000 VA; Bateria: 12V * 9Ah x 2; Peso: 11,3 kg

Capacidade da bateria: 4-6 horas para recuperar 90% da capacidade.

FUNÇÕES E ESPECIFICAÇÕES:

- Tensão de entrada: AC110V/120V ou 220V/230V/240V+/-25%.
- Intervalo de tensão: 81-145 VAC ou 140-300 VAC.
- Tensão de saída: AC110V/120V ou 220V/230V/240V+/-10%.
- Faixa de frequência: 60Hz ou 50 Hz + -1 Hz.
- Tempo de transferência: <2-6 ms.
- Onda senoidal modificada.
- temperatura ambiente: 0-40°. Umidade: 0-90%.

FUNÇÃO

- Arranque a frio: mesmo que não esteja ligado à rede, permite o arranque dos dispositivos com a bateria no estado ideal.
- Carregamento automático mesmo quando a unidade está desligada.

PROTEÇÃO:

- Curto-circuito / Sobrecarga: limitação de fusível e corrente para rede e bateria.
- Bateria fraca: dois estados; a bateria não é esvaziada após um corte de energia
- Tensão para cima / baixo: muda para bateria. o / p quando excede o intervalo de regulação

Observações: somente para computadores

SOPORTE TÉCNICO E INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Si tiene algún problema con este producto, le recomendamos lea primero detalladamente este manual o bien acuda a nuestra página web www.woxter.es donde podrá acceder a "Preguntas frecuentes sobre el producto", "Resolución de problemas", "Actualizaciones y Drivers", "Manuales", etc...

Si aun así el problema persiste, y ante cualquier trámite que estime necesario, contacte con el distribuidor donde adquirió el producto, presentando siempre la factura original de compra del producto.

Términos de la garantía

1. Dos años de garantía para nuestros productos, siempre y cuando se realicen correctamente todos y cada uno de los pasos indicados en el procedimiento de tramitación al SAT WOXTER disponible en www.woxter.es.
2. La garantía se considerará anulada en caso de rotura o manipulación de los precintos de garantía, si el material está dañado físicamente (maltrato, golpes, caídas), sin embalaje adecuado y/o daños de transporte, en caso de muestras evidentes de una manipulación incorrecta, uso indebido, suciedad... etc
3. Woxter, en ningún caso, se hace responsable de los discos o datos contenidos en nuestros diferentes soportes ópticos o magnéticos, siendo el usuario el único responsable de los mismos.
4. Esta garantía no cubre los daños ocasionados a otros equipos que hayan sido usados con la unidad.
5. Términos sujetos a cambios sin previo aviso.

Requisito técnico de seguridad

El adaptador de alimentación es el dispositivo de desconexión de equipo. La base de toma de corriente debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.

Reciclar su dispositivo

Los productos eléctricos o electrónicos, las baterías, acumuladores y otros accesorios necesariamente han de ser objeto de una recogida selectiva. Cuando haya finalizado la vida útil de su aparato eléctrico o electrónico extraiga las baterías y deposítelo, separadamente, en el contenedor correcto para su adecuada gestión. Tenga en cuenta que las baterías no puede depositarlas indiscriminadamente junto con desechos domésticos. Considere su reciclaje siguiendo las pautas del fabricante. Con este gesto, ayudará a reducir los riesgos para su salud y a preservar el medioambiente. Si tiene cualquier duda, consulte con su ayuntamiento o distribuidor para solicitar las precisiones esenciales en materia de reciclaje de su antiguo dispositivo. N° REI-RPA 1201-RD.106/2008.



Síguenos:

Woxter Oficial



woxter.es

¿QUÉ SIGNIFICA CADA UNO DE LOS LEDS DE MI SAI WOXTER?

LED VERDE:

INDICADOR DE MODO EN LÍNEA

- Encendido: el funcionamiento del equipo es correcto, conectado a la red eléctrica.
 - Apagado: el equipo está apagado o no tiene alimentación.
-

LED ROJO:

INDICADOR DE MODO EN BATERÍA

- Encendido: en modo batería. No hay corriente en la red eléctrica.
 - Parpadeando: batería baja.
 - Apagado: suministro eléctrico correcto.
-

LED NARANJA:

INDICADOR DE CARGA. EN MODO BATERÍA:

- El LED naranja parpadea cada 10 segundos cuando entra en modo batería.
 - el LED naranja parpadea cada segundo cuando la batería está baja.
-

Para cualquier consulta le recordamos que estamos a su disposición en el 902 877 999 o en el correo soporte@woxter.es



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

QUATROTEC ELECTRÓNICA, S.L.
P.I. San José de Valderas, C/Yunque, nº 15
28918 Leganés- Madrid- España
CIF: B85036887
Fabricado en China

DECLARA QUE ESTOS SISTEMAS DE ALIMENTACIÓN
ININTERRUMPIDA:

Woxter UPS-650 VA, Woxter UPS-800 VA, Woxter
UPS-1200 VA.

cumplen con las disposiciones de la Directiva
2014/30/CE en materia de compatibilidad
electromagnética cumpliendo con las normas
armonizadas: EN 62040-2: 2006; EN 61000-3-2: 2014;
EN 61000-4-2: 2009.

Madrid, 9 de Mayo de 2018

QUATROTEC ELECTRONICA, S.L.



Mario Mateos
CEO- QUATROTEC ELECTRÓNICA, S.L.